

СЛЕНГ У СУБКУЛЬТУРІ ФУТБОЛЬНИХ ФАНАТІВ

Мета роботи – дослідити функціонування особливої мови у субкультурі футбольних фанатів як важливої складової мовної ідентифікації, виявити та проаналізувати відбиття у лексичній системі сленгу особливостей світогляду. **Методологія** дослідження полягає у застосуванні компаративного, статистичного, функціонального методів. **Наукова новизна** дослідження узагальнює відомості про лінгвокультурну специфіку сленгу футбольних фанатів, аналізує формування особливої картини світу через їх комунікативну діяльність. **Висновки.** Мовлення субкультури футбольних фанатів включає в лексичний арсенал багато специфічних слів, виконуючи функцію ідентифікації, відбиваючи колективні цінності, вплив політичних подій на комунікацію футбольних уболівальників.

Ключові слова: субкультура футбольних фанатів, сленг, жаргон, соціолект, мовна ідентичність.

Люховський Андрій Миронович, аспірант Київського національного університету культури і мистецтв

Сленг в субкультурі футбольних фанатів

Цель работы. Исследовать функционирование особенности языка в субкультуре футбольных фанатов как важной составной языковой идентификации, выявить и проанализировать особенности их мировоззрения, которые отображены в лексической системе сленга. **Методология** исследования состоит в применении компаративного, статистического, функционального методов. **Научная новизна** исследования обобщает информацию о лингвокультурной специфике сленга футбольных фанатов, анализирует формирование особенной картины мира через их коммуникативную деятельность. **Выводы.** Речь субкультуры футбольных фанатов включает в лексический арсенал много специфических слов, выполняя функцию идентификации, отображая коллективные ценности, влияние политических событий на коммуникацию футбольных болельщиков.

Ключевые слова: субкультура футбольных фанатов, сленг, жаргон, социолект, языковая идентичность.

Liukhovskiy Andrii, post-graduate student of the Kyiv National University of Culture and Art

Slang in the subculture of football fans

The purpose of the article. To investigate the functioning of a special language in the subculture of football fans as an important component of the linguistic identification of football fans, to identify and analyze reflections in the lexical slang system of peculiarities of the worldview. The **methodology** of the study is to apply comparative, statistical, functional methods. The **scientific novelty** of the study summarizes the information about the linguistic and cultural specifics of the slang of football fans, analyzes the formation of a special picture of the world through their communicative activities. **Conclusions.** The speech of the subculture of football fans includes a lot of specific words in the lexical arsenal, performing the identification function, reflecting the collective values, the influence of political events on the communication of football fans.

Key words: subculture of football fans, slang, jargon, sociocot, linguistic identity.

Актуальність теми дослідження. Функціонування субкультури футбольних фанатів, так само, як і їх особлива мова, на сьогодні не є достатньо дослідженим явищем. Останнім часом більшу увагу дослідники почали приділяти специфіці мовлення молодіжних субкультур, однією з яких є найпоширеніша субкультура футбольних фанатів. Щодо означення цього явища найчастіше вживається термін "сленг", хоча іноді можна зустріти також "жаргон", а лінгвісти схильні називати особливе мовлення футбольних уболівальників "соціолект", тобто соціальний діалект. Соціолект є вагомою ідентифікаційною складовою, формуючи почуття групової солідарності. При цьому соціолінгвісти вважають, що саме лексичний рівень є основним диференційним чинником мовлення субкультурної групи.

Метою дослідження є вивчення функціонування особливої мови у субкультурі футбольних фанатів як важливої складової мовної ідентифікації футбольних фанатів; виявлення та аналіз відображуваних у лексичній системі сленгу футбольних фанатів особливостей їх світогляду, функції виділення і відокремлення себе від суспільства за рахунок використання характерних мовних одиниць.

Наукова новизна. Принагідно питання соціолекту футбольних фанатів розглянуто у розвідках Світлани Мартос [5], Людмили Кудрявцевої та Ірини Приходько [3]. Проте предметом окремого дослідження соціолект футбольних фанатів виступає у численних наукових розвідках дослідниці Ірини Процик, яка усебічно розглядає цей культурний та лінгвістичний феномен [7; 8; 9; 10]. Пропонована розвідка є узагальненим поглядом на лінгвокультурну специфіку сленгу футбольних фанатів, формування особливої картини світу через їх комунікативну діяльність.

Виклад основного матеріалу. Українські молодіжні субкультури іноді вважають копією західного протесту та зразків масової культури, що звичайно мали суттєвий вплив на їх формування, проте ці культурні явища мають і пострадянську традицію. "У випадку молодіжних субкультур України йдеться про поєднання західних впливів, інноваційних елементів, національної традиції та рудиментів постсоюзного культурного середовища" [4]. Частково соціолект фанатів має спільні риси з молодіжним сленгом, проте у його лексичному арсеналі залишається багато слів, які використовуються лише у межах групи футбольних фанатів. Фанатський сленг називають "мовою вулиці", жаргонною мовою спілкування. Термін "сленг" почав вживатися у 70-х роках ХХ століття щодо мови хіпі як "системний сленг", бо самі вони називали себе системою. Саме тоді фіксують початки фанруху в Радянському Союзі, спровоковані переведенням популярної футбольної команди "Спартак" до нижчої ліги, чим уболівальники були дуже обурені.

Мова є важливим компонентом ідентичності футбольних уболівальників, атрибутом належності до групи та формою групової свідомості, відображенням групових цінностей та групової солідарності [9]. Дослідниця Світлана Мартос відзначає, що сленговими словами називаються колективні практики та усе, що з ними пов'язане [5]. Зокрема, для прикладу вона наводить сленгові назви у спілкуванні футбольного фанатського угруповання Херсону "ULTRAS KNERSON" 1991 року, що підтримувало команду "Кристал" (головний тренер – Сергій Шевченко). Так, "тема" – це фанатська пісня, "кричалка", жести на підтримку команди; "роза" – шалик улюбленої команди; "пульсер" – смугастий в'язаний світер; "цвіт" – шарфи, шапки та інша атрибутика команди. Прізвиськами, а не іменами називають також організаторів цього фанатського угруповання – Глобус і Борода. Підрозділ дівчат-фанаток – це "Амазонки".

Дослідниця О. Толстова [12], послугуючись терміном "футбольний жаргон", наголошує на його неоднорідності та виділяє дві основні групи, відмінні за сферою використання, функціями, лексичним складом та референтами лексем:

1) професійний – його використовують тренери та футболісти у професійній діяльності для спрощеного спілкування та порозуміння. Лексика є функціонально забарвленою, сфера вживання обмежена, адже вона стосується гри, процесу тренування, професійних якостей гравців, виконує переважно номінативну функцію;

2) жаргон футбольних фанатів, що належить до соціальних жаргонів. Лексика є пейоративною, тобто стилістично зниженою, жартівливою або навіть вульгарною, має емоційно-експресивну конотацію.

О. Толстова, досліджуючи іспанський футбольний жаргон, аналізує окремі тематичні жаргонні групи. Так, найбільше значення має номінування: переважно термінологічний апарат щодо фанатських практик; коментування процесу футбольного матчу, позначене впливом ЗМІ; назви фанатських рухів, що мають ідентифікаційну функцію; ономастикон команд та футболістів. Найпопулярніші гравці мають кілька прізвиськ, які відбивають ставлення до них. Частіше їх конотація негативна, аніж позитивна (вона спостерігається щодо футболістів минулого).

Кожен український футбольний клуб має неофіційну назву, що або склалася історично, або за принципом співзвучності з офіційною назвою. Наприклад, "волиняки" ("Волинь", Луцьк), "колгосп" ("Ворскла", Полтава), оскільки за радянських часів команда була колгоспною, "хохли" ("Динамо", Київ), іронічне, з протяжною вимовою "зорюшка" ("Зоря", Луганськ), "бендери" ("Карпати", Львів), "криві" ("Кривбас", Кривий Ріг), "бомжі" ("Металург", Запоріжжя), які отримали таку назву після того, як кілька сезонів тренувалися на чужому стадіоні через реконструкцію власного; "пивбар" ("Оболонь", Київ), що виникло через аналогічну назву заводу.

З погляду походження футбольний сленг загалом характеризується значною мірою калькуванням та перекладом іншомовних слів, переважно з англійської мови, оскільки Англія є батьківщиною футболу і саме там було створено першу футбольну асоціацію та розроблено перші офіційні правила гри. Численні запозичення з англійської пояснюють також модою та міжнародними масштабами фанатського футбольного руху [9]. Наприклад, "глюріхантер" (з англ. glory hunter) – уболівальник, який почав підтримувати клуб через його популярність; "кежлс" (з англ. casuals) – уболівальники, які носять непримітний одяг італійського або англійського спортивних брендів; "траблмейкери" (з англ. trouble maker) – фанати, що є хуліганями на стадіоні; "стаф" (з англ. stuff) – речові атрибути для уболівальників; "трабл" (з англ. trouble) – сутички з фанатами-супротивниками, участь у яких часто бере міліція, та ін.

Фіксують також запозичення терміносфери різних видів мистецтва та різних галузей [10]:

- технічної: брендспойт, вогнегасник, мегафон, петарда, піротехніка;
- військової: димова граната, фаєр;

- музики: барабан (драм), дудка, репертуар, спів;
- архітектури: вишка, тераса;
- фізики: звук, модуль, хвиля.

Ще одним популярним способом словотвору сленгової лексики футбольних фанатів є метафоризація, що є перенесенням однієї ознаки предмета на інший. Наприклад, "гірчичник" – це жовта картка, яку арбітр показує за порушення правил.

I. Процик другою величезною лексичною групою у соціолекті футбольних фанатів виділяє питомо українські та запозичені слова, які змінили (часто з незрозумілою мотивацією) свою семантику [10]. Наприклад, "горіти" – програвати, "грядка" – одяг фанатів у секторі, "злив" – програш команди за домовленістю.

Виділяють ультрас-афоризми, які лаконічні та водночас вичерпні, вони легко запам'ятовуються. Первинно всі афоризми були авторськими, іноді це вислови футболістів та тренерів, однак у процесі поширення вони набули анонімності, ставши загальним надбанням субкультури. Наприклад, не всі знають, що автором вислову "Гра забувається – результат залишається" є відомий тренер Валерій Лобановський. За результатами аналізу інтернет-ресурсів та спільнот у соцмережах [1] називають такі основні тематичні групи афоризмів: про футбол як гру ("Футбол – це єдина гра, у якій 90 хвилин не відомо, що відбудеться"); про виїзди ("Виїзди заглушують печаль"); про відданість футбольному клубу ("Поки моє серце б'ється, воно б'ється тільки за один клуб"); про футбольних арбітрів, що є найзапеклішими ворогами фанатів, ("Футбольний матч – це поєдинок свистка судді зі свистом трибун"); а також про бійки ("махачі"), тренерів, фанатів, стадіон, коментаторів та ін. Переважно афоризми мають прозову форму, проте трапляються і віршовані ("Хорошого арбітра не купиш за півлітра").

Важливим компонентом мовної ідентичності футбольних фанів є футбольні примовки ("заряди"), що відображають реакцію на суспільно-політичні події. Вони характеризуються лаконічністю будови, частим уживанням дієслів, особових займенників та вигуків, окличними реченнями. Традиційно вони вимовляються із пришвидшенням темпу та супроводжуються оплесками. Серед найпоширеніших фіксують такі: "Ди-на-мо!", "Динамо супер, Динамо клас, Динамо порве всіх ураз!", "У-кра-ї-на!" та ін. [13]. Деякі дослідники вбачають у повторенні голосних (наприклад, О-У-О, Україно, давай! // О-У-О, Україно, вперед!) сугестивний вплив, введення у своєрідний транс незрозумілими ритмічно повторюваними словами, які мають ритуально-міфологічне підґрунтя [11].

Тексти банерів дуже швидко реагують на політичні події. Зокрема анексія Криму та виключення з чемпіонату України "Таврії" (Сімферополь) відбилися на банерах фанатів: "Крим – це Україна!", "ПТН ПНХ"), що доповнювалися кримськотатарськими прапорами. Або ж легендарне гасло-інвектива "Пісня про Путіна" ультрас харківського футбольного клубу "Металіст".

Лінгвістичну та культурологічну оцінку обценної лексики (від лат. obscenus – брудний, непристойний, ганебний) футбольних ультрас здійснює I. Процик [8], наголошуючи на тривалій табуованості цього мовного явища більшістю дослідників через їх "непристойність". Це слова, які називають частини тіла, фізіологічні процеси, слова, пов'язані із сексуальною діяльністю людини, статевим актом. В українському суспільстві сформувався стійкий стереотип ненормативності мовлення футбольних фанатів, проте, як виявилось, обценна лексика у їх лексиконі є доволі обмеженою. Особливо "колеритними" є вигадані фанатами власні назви на позначення невідомих провінційних населених пунктів, через які вони проїжджають, слідуючи за своїми командами на виїзних матчах. Утворені вони за моделлю творення звичайних топонімічних назв, таких як Бердянськ, Слов'янськ, або ж Андріївка, Гамаліївка. Інша група слів обценної лексики – це образливі назви. Зокрема до таких належить і відома "Пісня про Путіна", первинний варіант якої до 2010 року стосувався Григорія Суркіса. Після російської інтервенції в Україну ця приспівка фанатів стала популярним інтернет-мемом (з англ. meme – одиниця інформації, яка міститься у свідомості) та внаслідок розширення сфери побутування почала активно вживатися в акціях протесту противниками політики Путіна не лише в Україні, а й за її межами.

Відкидаючи стереотип про ненормативність як типову рису сленгу футбольних фанатів, дослідниця натомість говорить про застосування релігійної лексики щодо сфери футболу в художніх текстах [7]. Можливість такого несподіваного контексту породжена важливим місцем футболу в сучасному житті, адже для частини суспільства футбол є своєрідною релігією, культом. Наприклад, "футбольні боги", "релігія", "святий", "всепрощення", "смирнення" та ін.

Дослідники, визначаючи наявність у текстах пісень футбольних фанатів іллокутивних маркерів (іллокуція – етап дії інформації на реципієнта), виділяють такі види текстів:

1) які надихають улюблену команду та деморалізують суперника, використовуються на початку матчу;

- 2) які солідаризують фанатів та гравців, застосовуються у ході матчу, коли вже проступає малюнок гри, використовують вимоги до дії;
- 3) ейфористичні, які підтримують позитивний емоційний фон, навіть за невдалого виступу команди, часто для підтримки емоційного тону самих фанатів, можуть бути перебільшено нералістичними;
- 4) дистанційовальні, які містять критику власної команди, переважають мотиви образи, відчуження;
- 5) дискредитаційні, які мають за мету підірвати імідж суперника.

Суспільні зміни, політичні події позначаються на комунікації фанатів, які перестають нині бути аполітичними, а мають чітку градацію політичних поглядів (ультраправі та ультраліві), наприклад, "Лацио" і "Рома" в Італії. У середовищі футбольних фанатів побутує теза про їхні можливості стати у перспективі впливовою силою, яка буде виходити за межі футбольної тематики. На думку Національного інституту стратегічних досліджень, "сьогодні ультрас мають змогу донести власну позицію шляхом багатолюдних виступів, що є впливовою, але й рудиментарною формою консультацій громадськості з владою" [6]. Так, об'єднання ультрас на підтримку соборності під гаслом "За єдину Україну" згодом спричинило масові сутички і заворушення. Наприклад, між ультрас "Металіста" і "Дніпра" та проросійськими громадянами у Харкові 27 квітня 2014 року, чи між фанатами "Чорноморця" і "Металіста" та тими ж проросійськими представниками в Одесі 2 травня 2014 року.

Війна в Україні спричиняє дискурс і в іноземних фан-клубах. Дослідниця Т. Гончарова [2] наводить приклад резонансної ситуації із футболістом-волонтером Романом Зозулею у лютому 2017 року, яку спровокували проросійські іспанські ліворадикальні ультрас "Райо". Почалося все з того, що іспанський журналіст назвав футболку Р. Зозулі із тризубом та рядками Т. Шевченка "майкою неонацистського угруповання". І хоч потім журналіст вибачився, проте інформацію про "нациста", який має виступати за команду "Райо Вальєкано", підхопили її ліворадикальні фанати. Вони опозиціонують гравця як "чужого" у листі до президента клубу, вживаючи узагальнюючий займенник "ми" на позначення "кола своїх", а повторення заперечної частки "не" (не хочемо, не можна, не будемо раді) підкреслює категоричність вимоги. Відлунням цієї акції стала підтримка фанатів німецького клубу. Противники та захисники використовують протилежні комунікативні стратегії – дискредитації ("Геть!", "Забирайся!") та підтримки ("Тримайся!"), пускаючи в хід емоційно-оцінні характеристики аморальності ("огидний", "ганьба") чи моральності ("патріот", "гордість України"), навішуючи ярлики ("нацист").

Висновки. Хоч субкультуру футбольних фанатів розглядають як одну з молодіжних субкультур, проте їх мовлення має лише окремі спільні риси, натомість в лексичному арсеналі є багато слів, що вживаються лише поціновувачами футболу. Найпоширенішим є термін "сленг", хоча використовується також "жаргон" та "соціолект". Особливе мовлення виконує функцію ідентифікації футбольних фанатів, визначає їх належність до групи, відбиває колективні цінності. Тематично сленгова лексика охоплює сферу називання команд, футболістів, коментування процесу матчу, та відбиває ставлення мовця. Джерелом футбольного сленгу найчастіше є англійська мова та запозичення термінології з різних галузей та різних видів мистецтва із суттєвою зміною семантики. Зустрічаються афоризми, які іноді мають віршовану форму. Важливими компонентами мовної ідентифікації футбольних фанатів є лаконічні футбольні примовки із суспільно-політичним забарвленням. Спростовано стереотипну позицію щодо ненормативності як типової риси футбольного сленгу, водночас виділено тематичні групи обценної лексики футбольних фанатів. Визначено вплив політичних подій на комунікацію фанатів.

Література

1. Афористичні висловлювання у мовленні українських футбольних ультрас [Електронний ресурс] / О. Рудюк // Науковий блог. Національний університет "Острозька академія". – Режим доступу: <https://naub.oa.edu.ua/2017>.
2. Гончарова Т. В. Дискурс футбольних фанатів як відображення соціолінгвістичної ситуації / Т. В. Гончарова // Лінгвістика. Лінгвокультурологія. – № 11. – 2017. – С. 89 – 92.
3. Кудрявцева Л. А. Словарь молодежного сленга города Киева. 2300 слов и выражений [текст]: учеб. пособ. / Л. А. Кудрявцева, И. Г. Приходько / под ред. Л. А. Кудрявцевой. – К.: Киевский нац. ун-т им. Т. Шевченко, 2006. – 198 с.
4. Кулік В. Молода Україна: сучасний організований молодіжний рух та неформальна ініціатива: дослідження / Віталій Кулік, Тетяна Голобуцька, Олексій Голобуцький. – К.: Центр дослідження проблем громадянського суспільства, 2000. – 460 с.
5. Мартос С. А. Сленг як складова молодіжної субкультури / С. Мартос // Південний архів. Філологічні науки: Збірник наукових праць. Вип. XXI. – Херсон: Видавництво ХДУ, 2003. – С. 111 – 114.
6. Національний інститут стратегічних досліджень: Рух футбольних фанатів в Україні [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://ua.korrespondent.net/sport/football/3759945-fanaty-dynamo-zaspivaly-krychalku-pro-motorolu>.

7. Процик І. "Команда футбольних святих" або релігійна лексика в художніх текстах футбольної тематики / І. Процик // Науковий вісник Чернівецького університету. – 2016. – № 1 (5). – Вип. 769. – С. 38 – 43.
8. Процик І. Обценна лексика в соціолекті українських футбольних фанатів / І. Процик // Науковий журнал. – 2016. – № 1 (5). – С. 151 – 164.
9. Процик І. Соціолект українських футбольних фанатів / І. Процик // Вісник Львівського університету. Серія філологічна. – 2012. – Вип. 57. – С. 285 – 290.
10. Процик І. Функціонування термінів мистецтва в соціолекті футбольних фанатів (на матеріалі української та польської мов) / І. Процик // Вісник національного університету "Львівська політехніка". Серія "Проблеми української термінології". – 2012. – № 733. – С. 81 – 85.
11. Слухай Н. В. Суггестия и коммуникация: лингвистическое программирование поведения человека: [учебно-методическое пособие] / Н. В. Слухай. – К.: ИПЦ "Київський університет", 2012. – 319 с.
12. Толстова О. Л. Структура та семантика іспанського футбольного жаргону / О. Толстова // Мовні і концептуальні картини світу. Вип. 50. Частина 2. – К.: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, ВПЦ "Київський університет", 2014. – С. 456 – 463.
13. Яструб Д. Структурно-семантичні особливості лексики та атрибутики українських футбольних уболівальників / Д. Яструб // Матеріали III Всеукраїнської наукової конференції студентів, аспірантів і молодих учених "Мовний простір слов'янського світу". – К.: Національний університет "Києво-Могилянська академія", 2017. – С. 89 – 92.

References

1. Aforystychni vyslovlyuvannya u movlenni ukrayins'kykh futbol'nykh ul'tras [Elektronnyy resurs] / O. Rudyuk // Naukovyy bloh. Natsional'nyy universytet "Ostroz'ka akademiya". – Rezhym dostupu: <https://naub.ua.edu.ua/2017>.
2. Honcharova T. V. Dyskurs futbol'nykh fanativ yak vidobrazhennya sotsiolinhvistychnoyi situatsiyi / T. V. Honcharova // Lnhvistyka. Lnhvokul'turolohiya. – № 11. – 2017. – S. 89 – 92.
3. Kudryavtseva L. A. Slovar' molodezhnogo slenha horoda Kyeva. 2300 slov y vyrazheny [tekst]: ucheb. posob. / L. A. Kudryavtseva, Y. H. Prykhod'ko / pod red. L. A. Kudryavtsevoy. – K.: Kyevskyy nats. un-t ym. T. Shevchenko, 2006. – 198 s.
4. Kulik V. Moloda Ukrayina: suchasnyy orhanizovanyy molodizhnyy rukh ta neformal'na initsiatyva: doslidzhennya / Vitaliy Kulik, Tetyana Holobuts'ka, Oleksiy Holobuts'kyi. – K.: Tsentr doslidzhennya problem hromadyans'koho suspil'stva, 2000. – 460 s.
5. Martos S. A. Slenh yak skladova molodizhnoyi subkul'tury / S. Martos // Pivdenennyy arkhiv. Filolohichni nauky: Zbirnyk naukovykh prats'. Vyp. XXI. – Kherson: Vydavnytstvo KHDU, 2003. – S. 111 – 114.
6. Natsional'nyy instytut stratehichnykh doslidzen': Rukh futbol'nykh fanativ v Ukrayini [Elektronnyy resurs]. – Rezhym dostupu: <http://ua.korrespondent.net/sport/football/3759945-fanaty-dynamo-zaspivaly-krychalku-promotorolu>.
7. Protsyk I. "Komanda futbol'nykh svyatykh" abo relihiyna leksyka v khudozhnikh tekstakh futbol'noyi tematyky / I. Protsyk // Naukovyy visnyk chernivets'koho universytetu. – 2016. – № 1 (5). – Vyp. 769. – S. 38 – 43.
8. Protsyk I. Obstsenna leksyka v sotsiolekti ukrayins'kykh futbol'nykh fanativ / I. Protsyk // Naukovyy zhurnal. – 2016. – № 1 (5). – S. 151 – 164.
9. Protsyk I. Sotsiolekt ukrayins'kykh futbol'nykh fanativ / I. Protsyk // Visnyk L'vivs'koho universytetu. Seriya filolohichna. – 2012. – Vyp. 57. – S. 285 – 290.
10. Protsyk I. Funktsionuvannya terminiv mystetstva v sotsiolekti futbol'nykh fanativ (na materialy ukrayins'koyi ta pol's'koyi mov) / I. Protsyk // Visnyk natsional'noho universytetu "L'vivs'ka politekhnikha". Seriya "Problemy ukrayins'koyi terminolohiyi". – 2012. – № 733. – S. 81 – 85.
11. Slukhay N. V. Suhhestyya y kommunykatsyya: lnhvystycheskoe prohrammyrovanye povedenyya che-loveka: [uchebno-metodycheskoe posobyie] / N. V. Slukhay. – K.: YPTS "Kyevskyy universytet", 2012. – 319 s.
12. Tolstova O. L. Struktura ta semantyka ispans'koho futbol'noho zharhonu / O. Tolstova // Movni i kontseptual'ni kartyny svitu. Vyp. 50. Chastyna 2. – K.: Kyyiv's'kyi natsional'nyy universytet imeni Tarasa Shevchenka, VPTS "Kyuyiv's'kyi universytet", 2014. – S. 456 – 463.
13. Yastrub D. Strukturno-semantychni osoblyvosti leksyky ta atrybutyky ukrayins'kykh futbol'nykh ubolival'nykiv / D. Yastrub // Materialy III Vseukrayins'koyi naukovoyi konferentsiyi studentiv, aspirantiv i molodykh uchenykh "Movnyy prostir slov'yans'koho svitu". – K.: Natsional'nyy universytet "Kyuevo-Mohylyans'ka akademiya", 2017. – S. 89 – 92.

Стаття надійшла до редакції 12.04.2018 р.